

8. In regard to the origin of idols, the statement contained in the Book of Wisdom has been received with almost universal consent! viz. that they originated with those who bestowed this honour on the dead, from a superstitious regard to their memory. I admit that this perverse practice is of very high antiquity, and I deny not that it was a kind of torch by which the infatuated proneness of mankind to idolatry was kindled into a greater blaze. I do not, however, admit that it was the first origin of the practice. That idols were in use before the prevalence of that ambitious consecration of the images of the dead, frequently adverted to by profane writers, is evident from the words of Moses (Gen. 31:19). When he relates that Rachel stole her father's images, he speaks of the use of idols as a common vice. Hence we may infer, that the human mind is, so to speak, a perpetual forge of idols. There was a kind of renewal of the world at the deluge, but before many years elapse, men are forging gods at will. There is reason to believe, that in the holy Patriarch's lifetime his grandchildren were given to idolatry: so that he must with his own eyes, not without the deepest grief, have seen the earth polluted with idols—that earth whose iniquities God had lately purge with so fearful a Judgment. For Joshua testifies (Josh. 24:2), that Torah and Nachor, even before the birth of Abraham, were the worshipers of false gods. The progeny of Shem having so speedily revolted, what are we to think of the posterity of Ham, who had been cursed long before in their father? Thus, indeed, it is. The human mind, stuffed as it is with presumptuous rashness, dares to imagine a god suited to its own capacity; as it labours under dullness, nay, is sunk in the grossest ignorance, it substitutes vanity and an empty phantom in the place of God. To these evils another is added. The god whom man has thus conceived inwardly he attempts to embody outwardly. The mind, in this way, conceives the idol, and the hand gives it birth. That idolatry has its origin in the idea which men have, that God is not present with them unless his presence is carnally exhibited, appears from the example of the Israelites “Up,” said they, “make us gods, which shall go before us; for as for this Moses, the man that brought us up out of the land of Egypt, we wet not what is become of him.”(Exod. 22:1). They knew, indeed, that there was a God whose mighty power they had experienced in so many miracles, but they had no confidence of his being near to them, if they did not with their eyes behold a corporeal symbol of his presence, as an attestation to his actual government. They desired, therefore, to be assured by the image which went before them, that they were journeying under Divine guidance. And daily experience shows, that the flesh is always restless until it has obtained some figment like itself, with which it may vainly solace itself as a representation of God. In consequence of this blind passion men have, almost in all ages since the world began, set up signs on which they imagined that God was visibly depicted to their eyes.

中文的第七及第八节、斥拜偶像之非——从略

摘自<基督教教义>-卷一第十一章 以形像加诸上帝是非法的; 拜偶像就是背叛真神
 Institutes of the Christianity Religion Book1-Ch11-IMPIETY OF ATTRIBUTING A VISIBLE FORM TO GOD. —THE SETTING UP OF IDOLS A DEFECTION FROM THE TRUE GOD.

Sunday Service 主日崇拜地點
 Sunbridge Road Mission
 Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋地點
 8 Ashgrove, Great Horton Road
 Bradford, BD7 1BN



**Bradford Chinese
 Christian Church**
 百福華人基督教會

Church Pastor 教會牧師 Tel 電話	Rev Irene Chan 陳月明牧師 07930 241 998	Pastoral Worker 教牧同工 Tel 電話	Mr Andrew Moss 07824 510 318
---------------------------------	---	-----------------------------------	---

Programme Today 程序表 21/08/2011

下午 pm

1:30	Sunday Service 主日崇拜	
Chairman/Interpreter	主席／翻譯	Kenneth Fong/Ken
Worship/Interpreter	敬拜／翻譯	Yuen Tai/Grace
Pianist	司琴	Ben Law
Speaker/Interpreter	講道／翻譯	Andrew Moss/Kevin
Communion	聖餐	Pastor Irene
Steward	司事	TBC

2:10	Sunday School 主日學	
Infant	幼兒班	Karen/Margot
Intermediate	中班	Communion
Bible Class	聖經班	

3:00	Tea Fellowship 茶點	
Chair	主持	孙定福弟兄/房新民弟兄 Bro. Johnny Sun/Bro. Kenneth Fong
Preparation	茶點預備	Sis. Connie and Sis Pauline's Group

3:45	Bible Study (Mandarin) 國語聖經班	Please contact Christina Xu
------	------------------------------	-----------------------------

4:00	Prayer Meeting 祈禱會	Please contact Stella Liang
------	--------------------	-----------------------------

5:30	Open House 開放教會屋	Please contact Vivien Moss
------	------------------	----------------------------

感恩與禱告 Thanksgiving and Prayers

- 为 Christal 和 Steve 的父母在这艰难的时刻向主交托，愿主的爱与慈悲能安抚他们失去 Steve 的伤痛。也求主加添我们教会的力量来给予他们必要的爱与支持。也为他们未出生的宝宝祷告健康和平安。Pray for Crystal and Steve's parents at this very difficult time and pray that the love and grace of God will comfort them in their loss of Steven. Pray that God will help us as a church to offer our supports and love to them in their needs. Pray also that the baby whom Crystal is carrying will be healthy & well.
- 关于薛斌一家目前的状况是 Home Office 已经针对准许丽珠居留的裁决进行上诉。他们等待着上诉法官的重新裁定，是否继续维持原判。请继续为他们祷告让主给予一个公正的判决。Updates on Xue Bin & Li Zhu 's situation, Home Office has been given permission to appeal against the judgement by the judge to allow Li Zhu to stay. They are now waiting for the appeal judge to reconsider the case and decide if the original judgement would be upheld. Please continue to pray earnestly for God to intervene so that a correct judgement will be given.
- Kennth 的父亲最近被诊断出患上了前列腺癌，请大家为他祷告。Pray for Kenneth's father who has recently been diagnosed with prostate cancer.
- 请为英国，尤其是刚刚过去的波及全国的骚乱事件来祷告。祷告这个国家的人们能够听到福音，真心悔改并回到主当中。Pray for UK particularly after the recent riots across the country. Pray that this nation will hear the Gospel, repent and return to God.
- 请为非洲的饥荒祷告，希望那里的人们可以得到帮助从而改变可怕的状态。Pray for the famine in Africa that the people will get help for their terrible state.
- 请为影响着人们的生活的全球经济金融问题祷告。Pray for the global economic & financial problems which will affect people 's lives everywhere.

報告 Announcements

- 上周主日崇拜出席人数 Last Sunday Service Attendance: TBC;
上周奉献总额 Last Week's Total Offering: £TBC
- 8 月 31 号周三上午 10 点到下午 4 点在利兹华人教会举办中文讲座，讲座主题如下所示。地址是 155 Kirkstall road, LS4 2AG.，期间将为与会者做短暂的祷告。详情请联络陈月明牧师。There will be a Day of Mandarin Teaching on - 怎樣調整情緒(憤怒) on the 31st of Aug. Wednesday, 10am-4pm.at the Leeds Chinese Christian Church , at 155 Kirkstall road, LS4 2AG. There will be a short time of prayer ministry available for those who participate. Details available from Pastor Irene.
- 今天在教会屋将有迎接新生的 Open House 晚餐，欢迎大家参加并借此结交新朋友。There will be an Open House meal for new students at Church House. Please come and help in this event, chat and make friends with the new students, your help will be appreciated.
- COCM 将于 9 月 9 号至 11 号在 Milton Keynes 举办福音营会。COCM Gospel Camp 9-11 September at COCM Centre in Milton Keynes.
- 百福中文学校将从 9 月 10 号 (周六) 开始教授中文，时间是 10 点半到 12 点半。详情请咨询杨丽姊妹和孙定福弟兄。Mandarin Class run by Bradford Chinese School will start on 10 Sep (Saturday) 10:30 am - 12:30pm Details available from Yangli and Johnny Sun.
- 恭喜 Ben 取得了优异的 A level 成绩。Congratulations to BEN for excellent A level results.

聚會時間表 Weekly Meetings

星期 Date	時間 Time	聚會 Event	地點 Venue	聯絡人 Contact
二 Tue	10:30	粵語查經班 Cantonese Bible Study	教會屋 Church House	羅李元帶姊妹 Yuen Tai Law
四 Thu	19:00	粵語查經班 Cantonese Bible Study	教會屋 Church House	溫康妮姊妹 Connie Woon
五 Fri	10:30	祈禱會 (隔周) Prayer Meeting (Bi-weekly)	教會屋 Church House	羅李元帶姊妹 Yuen Tai Law
五 Fri	19:30	英語查經班 English Bible Study	教會屋 Church House	Bro. Andrew Moss
日 Sun	10:30	國語查經班 Mandarin Bible Study	教會屋 Church House	韋信良弟兄 Bob Wei
日 Sun	13:30	主日崇拜 Sunday Service	Sunbridge Road Mission	房新民弟兄 Kenneth Fong
日 Sun	13:30	主日學 Sunday School	Sunbridge Road Mission	Sis. Margot Williams
日 Sun	16:00	祈禱會 Prayer Meeting	Sunbridge Road Mission	Sis. Stella Liang
日 Sun	17:30	開放教會屋 Open House	教會屋 Church House	Sis. Vivien Moss

主日事奉輪值表 Sunday Service Duty Rota

		28/08/2011	04/09/2011
主日崇拜		Sunday Service	
主席／翻譯 Chairman/Interpreter		Victor Lee	TBC
敬拜／翻譯 Worship/Interpreter		Victor Lee	Kevin Zhang
司琴 Pianist		Grace Chueng	Ben Law
講道／翻譯 Speaker/Interpreter			
聖餐 Communion			
司事 Steward		TBC	TBC
主日學		Sunday School	
幼兒班 Infant		Grace/Xiao Mei	Stella/Sophie
中班 Intermediate		Margot	Margot
聖經班 Bible Class		Elizabeth	
茶點		Tea Fellowship	
主持 Chair		韋信良弟兄/李家强弟兄 Bro. Bob Wei/Bro. Victor Lee	李家强弟兄/孙定福弟兄 Bro. Victor Lee/Bro. Johnny Sun
茶點預備 Preparation		Bro. Gordon Law and Sis Yuen Tai's Group?	Bro. Victor Lee and Sis Christina Xu's Group?